



ADWOKAT
DE LUDWIK LANDY
Tłumacz sądowy języka rosyjskiego
przy s. l. Sądzie Krajowym w Krakowie.
Grodzka l. 6. Tel. 698.

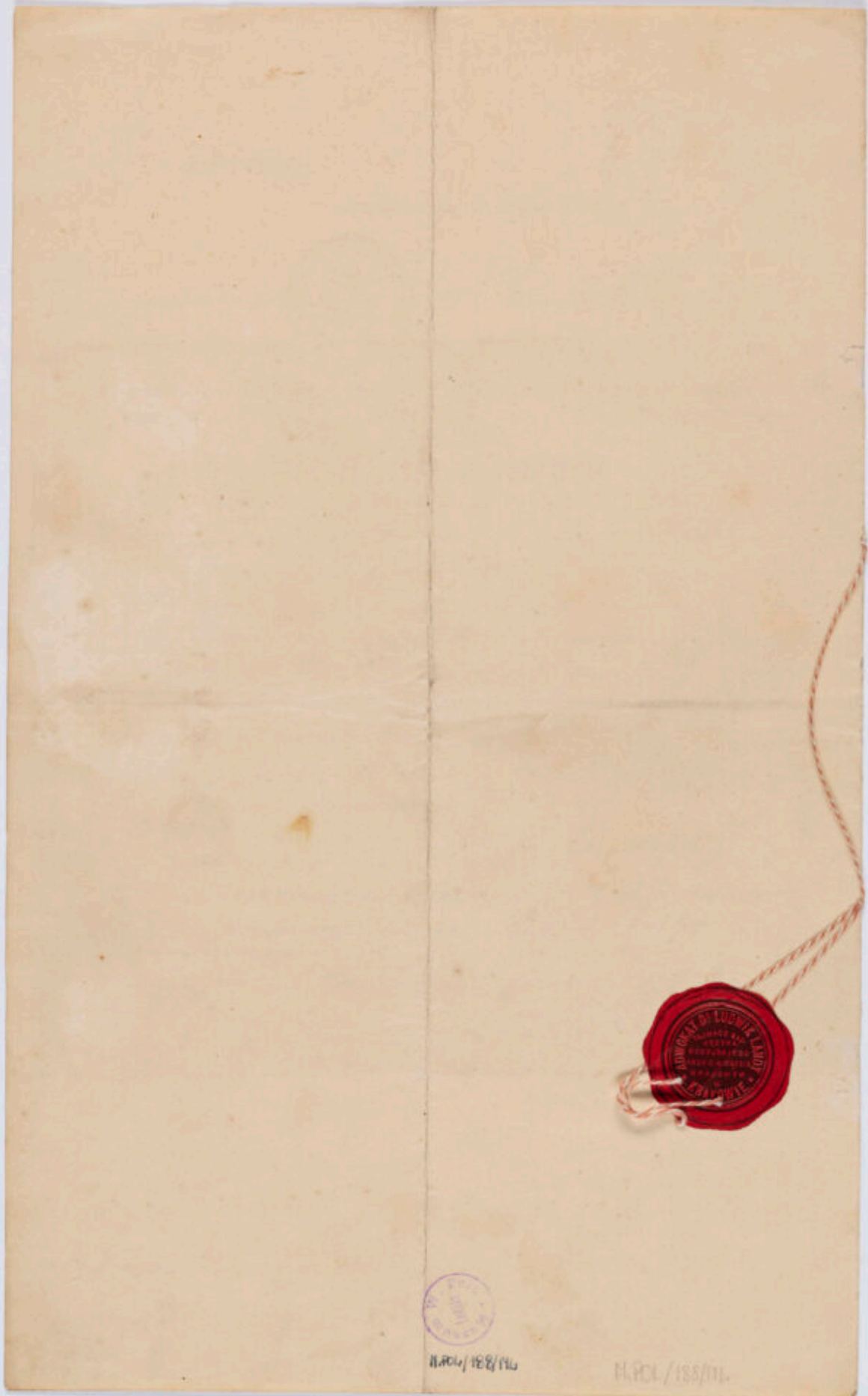
12

Przekład z języka rosyjskiego.

Dla użytku przy poborze wojskowym lub kątów ludności. Miasto War-
szawa. Parafia Wszystkich Świętych. No 495/79. Swiadectwo urodzenia,
wydane na zasadzie kątów metrykalnych. Czyni wiadomem, że Juliusz Pol
de Polenburg urodził się dnia miesiąca : 10/23 maja tydzień ósmast siedm-
dziesiątego ósmego 1878 roku z ojca Marka Stanisława, z matki Maryi
Pol de Polenburg urodzonej Eienkowitz. Prawdziwość powyższego stwierd-
zajem poświadczam. Miasto Warszawa dnia 11/23 miesiąca sierpnia 1889
roku. Urzędnik stanu cywilnego Ka. W. Miechowicz mp. IS. Koniarski po-
liicy wykonawczej Jerolimskiego okręgu poświadcza niniejszem obo-
jętorny podpis Księdza Miechowicza. Miasto Warszawa dnia 25 miesią-
ca września 1889 roku [podpis nieczytelny] mp. IS. [Na oryginalnie mar-
ka herbowa za 10 kop.]

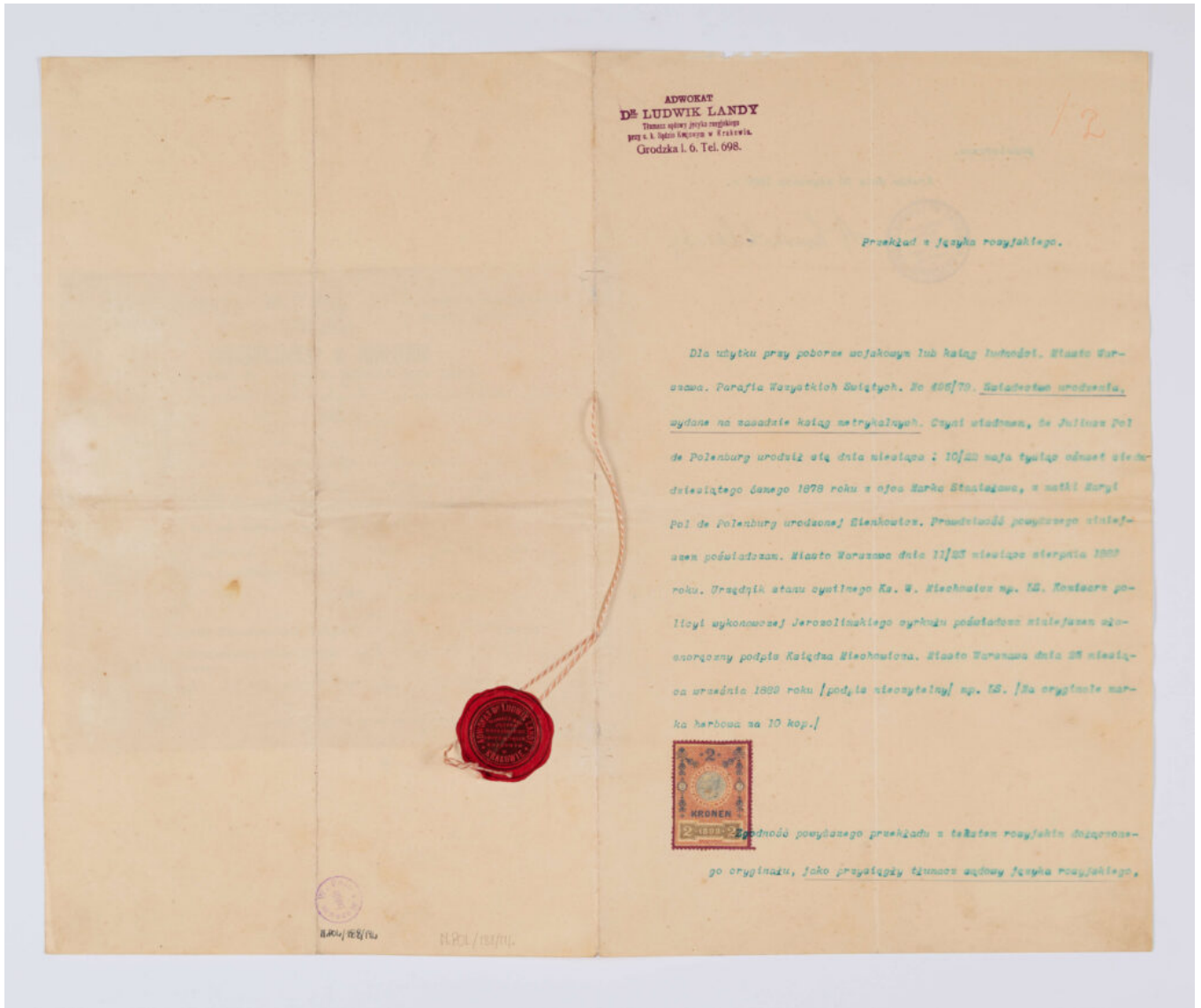


Spodność powyższego przekładu z teżsten rosyjskim dołączono-
go oryginału, jako przydatny tłumacz sądowy języka rosyjskiego,



11.100/108/116

H. PCL / 188/111



Registry Office (Warsaw), Birth certificate of Juliusz Pol

Type:	document
Creator:	Registry Office (Warsaw)
Creation place:	Warsaw (Masovian Voivodeship)
Technique:	manual script
Material:	paper
Measures:	Height: 21 cm, Width: 18 cm
Key words:	Juliusz (1878-1921) Marek Stanisław (1847-1911) Pol archival documents

Inventory number:MPol/188/1/ML

Location: The National Museum in Lublin, branch - Museum of the Manor House of Wincenty Pol, ul. Kalinowszczyzna 13, Lublin